

Artea eta Giza Eskubideak Haur eta Gazteen

2022

18. ekitaldia / edición

Infantil y Juvenil de Arte y Derechos Humanos

Donostia / San Sebastián 2021-2022



"En buenas manos" Karla Rena Ruiz

Barzen behin
irudi bat...

Barzen behin
irudi bat...

Artea eta Giza Eskubideen Haur eta Gazteen 18. ekitaldi honekin adin nagusitasuna ospatzen dugu, espiritu gaztearekin sendotutako heldutasunaren bidean jarraituz, beste behin zuen ezinbesteko laguntzarekin.

Esku artean duzun *Bazen behin irudi bat* liburuxkaren argitalpena aurtengo ekitaldiaren amaiera bikainaren erakusle da; aurtun, gure gizartearen parte izateak dakarzkigun eskubide eta betebeharreri buruz hausnarke-ta egitea proposatu dizuegu.

Aurtengo edizioan, ingurumen egokiaz gozatzeko eskubideaz eta hura zaintzeko betebeharrak sustatutako proposamenak erantzun zabala jaso du. Zuen kezka eta gogoetak irudikatu dituzue, 1.400 marrazki baino gehiagoren bidez eta 2.000tik gora haur eta gazteen partaidetzarekin; hortaz, urtero eskainitako lankidetzak nekaezina eskertzea besterik ez dut.

Azpimarratzekoa da, era berean, ikastetxe, elkarte, arte tailerrak zein norbanakoen ahaleginak, ekitaldi hau haien laguntzarik gabe ezinezkoa izango litzakeelako.

Azkenik, gizartea osatzen dugun guztioi planeta babesteko eta zaintzeko dagokigun betebeharra azpimarratu nahiko nuke, hura izango baita etorkizuneko belaunaldiak jasoko dutena. Horregatik eta arestian adierazitako guztiagatik, liburuxka honen bidez, artista gazte hauek erakutsi duten ingurumenarekiko kontzientziaren lagin bat ikusteko gonbita egiten dizuet.

Con esta *18 edición Infantil y Juvenil de Arte y Derechos Humanos* cumplimos la mayoría de edad, con un espíritu joven caminamos hacia la madurez que se va consolidando, una vez más, con vuestro indispensable apoyo.

La publicación *Bazen behin irudi bat* que tienes entre manos supone el broche final de esta edición, en el que un año más os hemos propuesto reflexionar sobre los derechos y deberes que implican formar parte de nuestra sociedad.

En esta edición, la propuesta lanzada en torno al derecho a disfrutar de un medio ambiente adecuado y al deber de conservarlo, ha sido recibida de manera muy positiva. Vuestras inquietudes y reflexiones han sido plasmadas a través de más de 1.400 dibujos y con la participación de más de 2.000 niñas, niños y jóvenes, a las que solo puedo agradecer año tras año su colaboración, incansable, en esta iniciativa.

No podemos olvidar también la labor tanto de los centros educativos como de las asociaciones, talleres de arte, haurtxokos y particulares, sin los que este certamen no se podría desarrollar.

Por último, me gustaría recalcar el deber que tenemos como sociedad de cuidar y conservar el planeta, puesto que este será el que hereden las generaciones futuras. Por ello, con este libro os invito a descubrir una pequeña muestra de la conciencia ambiental que sí han demostrado tener estos jóvenes artistas.

"El pulpo encarcelado"
ERAIN IKASTETXEA
Telmo Bartolomé Cuende
13 urte / años



Aurkibidea

Índice

• 6-8 urteko kategoria	8
“El bosque dulce” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	10
“Zaindu mundua, mesedez!” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	12
“Educación para tener conciencia” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	14
“Goazen natura zaintzera” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	16
• 9-12 urteko kategoria	18
“Bainatu ezinik” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	19
“El barco de papel” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	20
“Gure itsasoa” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	22
“Itsasoaren laguntzaileak” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	24
• 13-15 urteko kategoria	26
“Beharrezko arnasa” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	27
“Malos humos” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	28
“Salvemos el mar” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	30
“Seamos las redes que paren el desastre” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	32
• 16-18 urteko kategoria	34
<i>Izenbururik gabe</i> <i>bakarkako lana / obra individual</i>	35
“Reflexionando...” <i>bakarkako lana / obra individual</i>	36
“The Fracture” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	38
“Fail Of Humanity” <i>taldekako murala / mural en grupo</i>	40
• Galeria	42

6-8 urteko
kategoria

Babes dezagun,
babes gaitezen

BABESTEN GAITUENA BABESTU
BEHAR DUGU

*Berdea joaten,
mundua jaten*

BESTE PLANETARIK
EZ DUGU, ZAINDU

A vibrant, abstract collage of colorful shapes and figures. At the top left is a yellow crab. To its right is a large, multi-colored rainbow. Below the crab is a green butterfly. In the center, there's a red heart and a blue cloud. To the right of the heart is a green tree with a brown trunk. Below the tree is a grey fish. At the bottom, there's a row of numbers from 1 to 10, each followed by a small, colorful abstract shape. The background is white, and the overall style is playful and childlike.



ZAIINDU

MUNDUA



"Zaindu mundua, mesedez!"
NTRA. SRA. DE ARANZAZU IKASTETXEA
Daniela Sotelino Vicente
8 urte / años

DUA



MESEDEZ





“Educación para tener conciencia”

NIRE ESKU TAILERRA

Eneritz Urdangarin, Uxue Baraibar Osoz, Eider Sorron Zubieta, Naroa Raposo Aguado, Oier Enparan Blanco, Omar Ahdedou Kroit, Araitz Urdangarin, June Gomara Artola, Auritz Perona Tapia, Ezequiel Orozo, Anitz Aranzegi Urbieto, Ugaitz Larreta Iturrioz, Paul Iturrioz Zurutuza, Hodei Badiola Lopez, Lautaro Martin Marcuzzi, Jerson Espinoza, Mouad Ahdedou Kroit, Egoitz Nogales Izeta, Nahia Izaguirre Urrestarazu, June Martos Velasco
6-8 urte / años



"Goazen natura zaintzera"

SANTO TOMAS LIZEOA

Nikole Aranburu, June Caminos, Urko Tutor, Ainhitze Fernández

6-8 urte / años



Goazen Natuta zaintzeta!

Guidemos el mundo
con nuestras manos

Birziklatu
ingurmena
zaintzeko!

Cuida el
planeta
y él te
cuidará
a ti

Denok dugu
ingurumen egoki batez
gozatzeko eskubidea

9-12 urteko
kategoria

"Bainatu ezinik"
MARI LUZ ETXANIZ
Suhar Martínez Gómez
10 urte / años



"El barco de papel"
MARI LUZ ETXANIZ
Sofía Crespo Barragán
10 urte / años





"Gure itsasoa"
SUMMA ALDAPETA
IKASTETXEA
Mateo Del Olmo Odriozola,
Lautaro Delgado Sarriegui,
Adrián Lozano Truyo
9-12 urte / años



IT SASOA



"Itsasoaren laguntzaileak"
SANTO TOMAS LIZEOA
Lide Del Campo Arratibel,
Leire Lopetegi Unanue,
Unai Brit González,
Jon Larrañaga Lopetegi
9-12 urte / años





13-15 urteko
kategoria

"Beharrezko arnasa"
MARI LUZ ETXANIZ
Malen Escribano Sarasua
14 urte / años





"Malos humos"
MARI LUZ ETXANIZ
Erika Casanova Morea
13 urte / años



"Salvemos el mar"
ERAIN IKASTETXEA
Pedro Maiz Aizpurua
13 urte / años







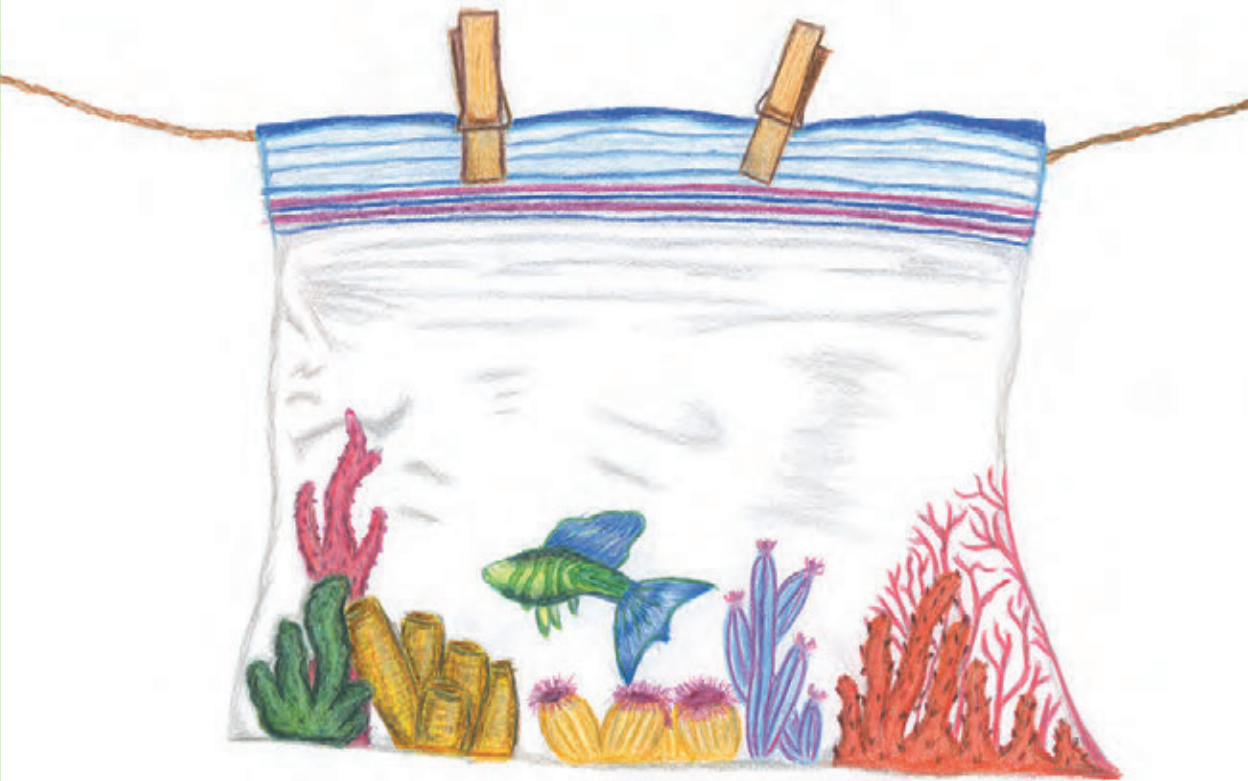
“Seamos las redes que paren el desastre”

NIRE ESKU TAILERRA

Aintzane Larreta Pérez, Uxue Estibariz Tena, Irati Larreta Pérez, Mireia Larreta Pérez
13-15 urte / años



16-18 urteko
kategoria

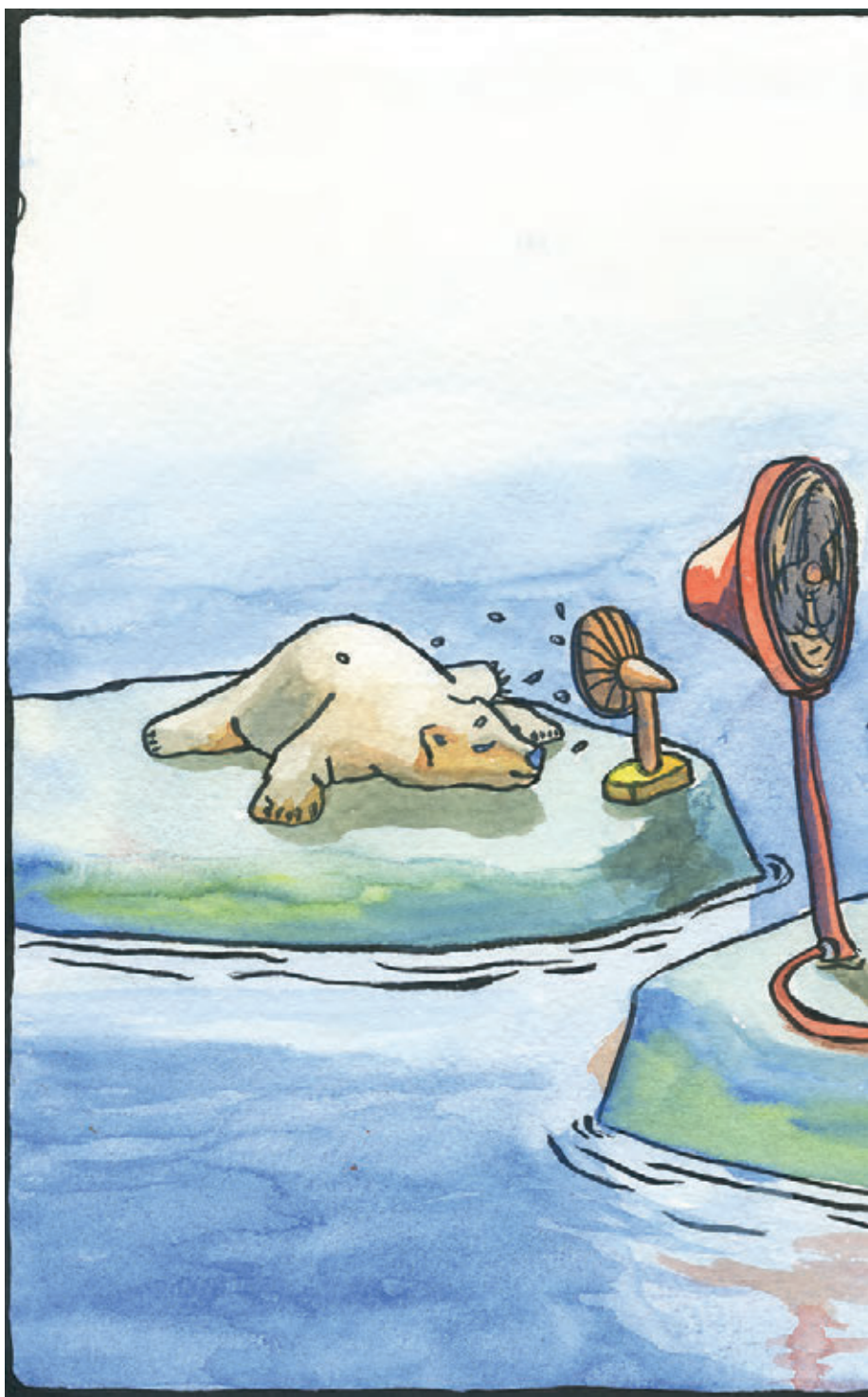


"Reflexionando..."

LIBRE

Josu Odriozola Etxaniz

16 urte / años







"Fail of humanity"
SALESIANOS DONOSTIA
IKASTETXEA
Javi Rodríguez,
Maya Olasagasti
16-18 urte / años



Egin dezagun munduaz
beste leku polit bat

EHH! ZU !
PLANETA ZAINDU!

EZ DAGO B PLANETARIK

ETORKIZUNA
EZ DA BEHIN
ERABILTZEKO
MODUKOA

galeria



"Izaki bizidunak"
DEUTSCHE SCHULE
SAN ALBERTO MAGNO
 Nora Xiang
 6 urte / años



"Dragoia"
BIZARAIN IKASTOLA
 Ian Morales,
 Oier Dominguez,
 Abdeldjalil Benarba,
 Alexandra Angulo,
 Karieny Lagos
 6-8 urte / años



"Igerilekua"
BIZARAIN IKASTOLA
 Eric Tomé, Alex Macías,
 Ander Rodríguez
 6-8 urte / años

"Cuidando el planeta"
DEUTSCHE SCHULE
SAN ALBERTO MAGNO
 Jon Urdangarin
 7 urte / años





"Lurra zaindu"
IBAI IKASTOLA
 Maider Rodríguez Bilar
 8 urte / años



"Natura, zein nahiago duzu?"
SANTO TOMAS LIZEOA
 Maialen Pérez, Nahia Gómez,
 Egoi Arbaiza, Iker Aldanondo
 6-8 urte / años

"Birziklatu"

LIBRE

Lía Fernández Paisal
7 urte / años



"Osasuna guztiatzat da"
AXULAR LIZEOA

Markel Larrea
Bascope
7 urte / años





"Yo amo el planeta"
EGIA HAURTXOKOA
 Lourdes Ainhoa Espinoza
 10 urte / años

Izenbururik gabe
SUMMA ALDAPETA
IKASTETXEA
 Anouk Márquez Sánchez,
 Pablo Pérez Martínez,
 Mario Jauregui Resano
 9-12 urte / años





"Dos mundos distintos"
SUMMA ALDAPETA
IKASTETXEA
Iñigo Vallejo,
Raquel Salvador,
Leire Hernández,
Ian Zaki
 9-12 urte / años



Izenbururik gabe
SANTO TOMAS LIZEOA
Beñat Zugasti Agirrezabal,
Mikel Alzate Ugalde,
Aner Aurteneixe Zaberio
 9-12 urte / años



“Zaindu dezagun planeta”
TXOMI-ENEA
HAURTXOKOA
 Alex Cía Lecumberri,
 Intza Jiménez Tejedor,
 Nahia Arrieta Ozaeta,
 Urko Anza Sasiain,
 Leire Anaïs Hernández Baeza
 9-12 urte / años



“El vertedero cruel”
ESKIBEL IKASTETXEA
 Inés Balda Solans
 10 urte / años

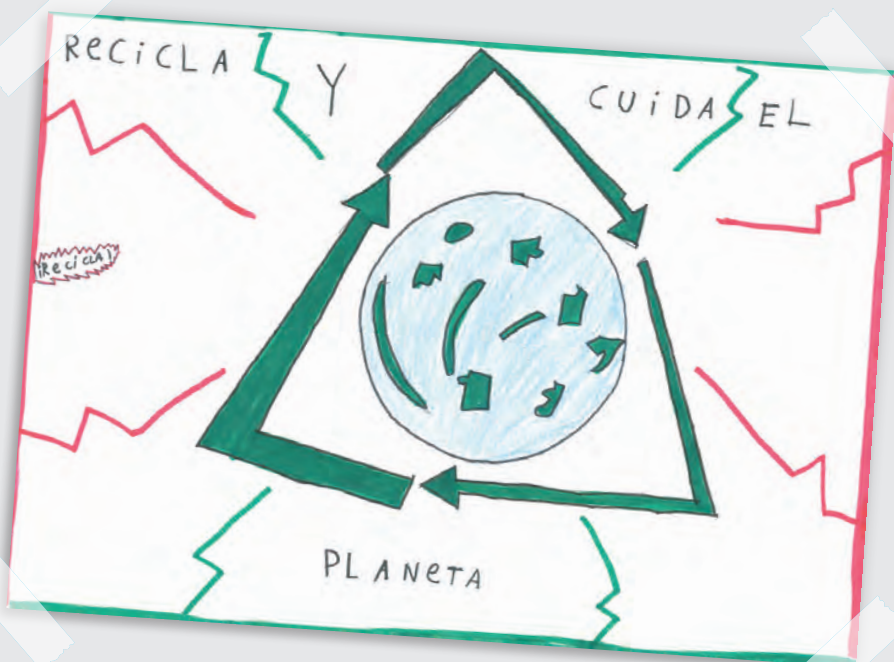


“Guztiok dugu eragina”

LIBRE

Iñaki Odriozola Etxaniz

10 urte / años

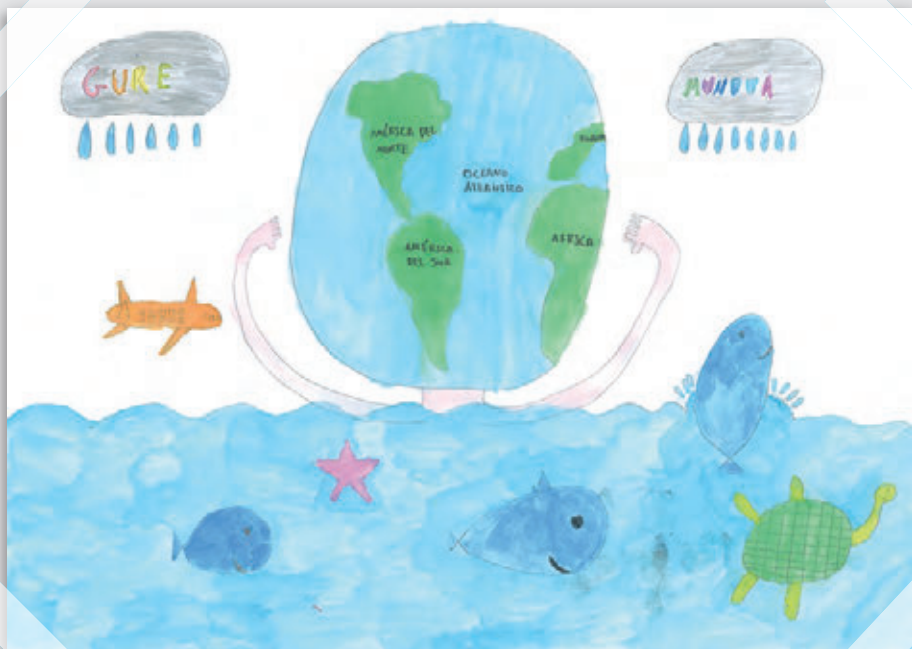


“El planeta y el reciclaje”

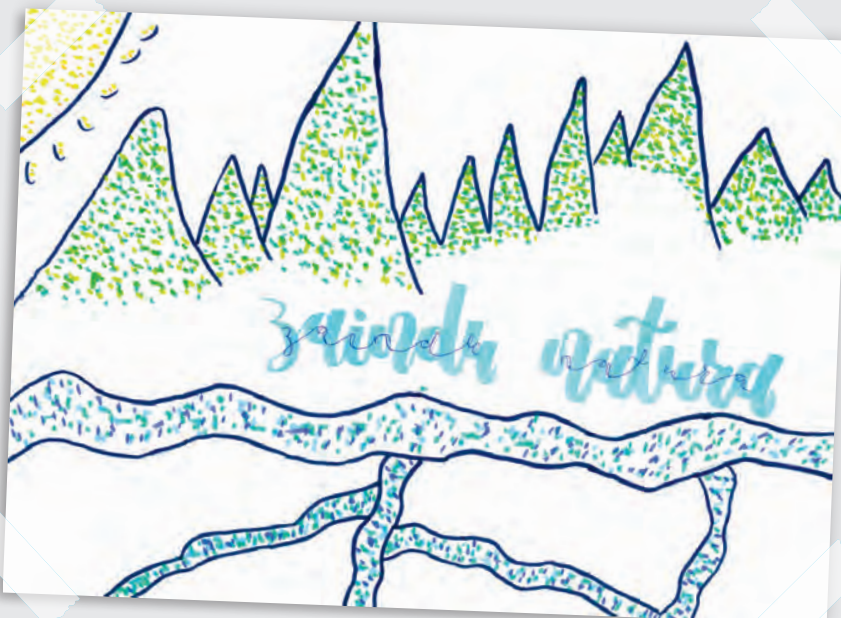
ORIXE IKASTOLA

Moisés Fagúndez Ramírez

10 urte / años



"Gure mundua"
LIBRE
 Naiara Zubeldia Ferrer
 10 urte / años



"Gure bazterrak"
ALTZA-HERRI
IKASTETXEA
 Ane Vega Kortabitarte
 11 urte / años



“Lurraren bi aldeak”
EKINTZA IKASTOLA
 Jon Gabirondo Rodríguez
 11 urte / años



“Recycle”
IBAI IKASTOLA
 Luna Vargas Gracia
 11 urte / años



*“Munduko garbitasunaren
diferentzia”*
SAN JOSE IKASTETXEA
Mara de la Cruz
11 urte / años



“Lurraren kutsadura”
EKINTZA IKASTOLA
Gabriel Maeso
12 urte / años

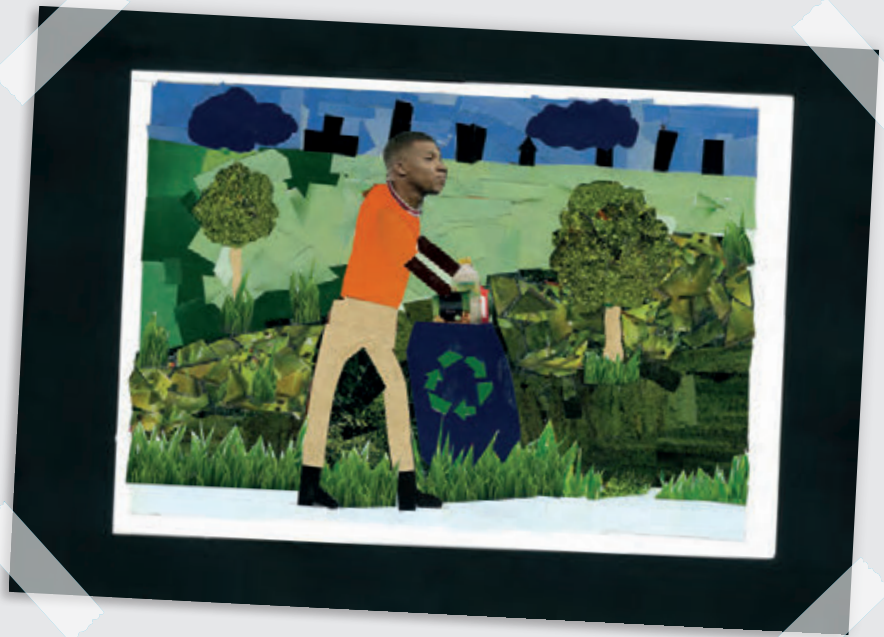
"Ur bizia"
AMARA BERRI
IKASTETXEA
Iñigo Feng
12 urte / años



*"Destrucción y
vida en el mundo"*
LIBRE
Iñaki Pérez Méndez
13 urte / años



"Un mundo limpio"
ERAIN
IKASTETXEA
 Raul Simón Fernández
 13 urte / años



"Trees are not the only ones that die"
ST. PATRICK'S ENGLISH SCHOOL
 Noelia Martínez
 15 urte / años



"La realidad"
SALESIANOS DONOSTIA
IKASTETXEA
Abril Inestroza, Olaia Del Valle
16-18 urte / años



"Throwback of humanity"

SALESIANOS DONOSTIA IKASTETXEA

Gloria Nayeli Chávez Rocabado, Andrea Nicolas Montesano Mendiburu

16-18 urte / años



"Time flies"

SALESIANOS DONOSTIA IKASTETXEA

Naila Villaverde, Aner Gómez

16-18 urte / años



"La ola"
MIHISE TAILERRA
Anthony Javier Salas
Mendoza
17 urte / años



"Geometría"
MARI LUZ ETXANIZ
Andrei Calvo Gil
17 urte / años

Gure mundua,
gure esku

**HAU DA IKUSI
NAHI DUDANA?**

JENDEA ONDO

PASAKO LUKE

INGURUMENA

ZAINDUKO BALU

Konponbidearen
parte izan,
ez kutsadurarena

Mundua zure
eskuetan dago

Oreka
aurkitzearen
beharra

Eskerrik asko

- Altza-Herri Ikastetxea
- Amara Berri Ikastetxea
- Axular Lizeoa
- Bizarain Ikastola
- Deutsche Schule San Alberto Magno
- Egia Haurtxokoa
- Ekintza Ikastola
- Erain Ikastetxea
- Eskibel Ikastetxea
- Herrera Ikastetxea
- Herri Ametsa Ikastola
- Ibai Ikastola
- Katalin Erauso Ikastetxea
- Mari Luz Etzaniz
- Mihise Tailerra
- Nire Esku Tailerra
- Ntra. Sra. De Aranzazu Ikastetxea
- Orixe Ikastola
- Salesianos Donostia Ikastetxea
- San Jose Ikastetxea
- St. Patrick's English School
- Santo Tomas Lizeoa
- Summa Aldapeta Ikastetxea
- Txomin-Enea Haurtxokoa
- Zurriola Ikastola



"Lurra loratuz"
KATALINA ERAUSO
IKASTETXEA
Amelie Hrom Urigaeva
12 urte / años

Antolatzaileak / Organizan



DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Giza Eskubideak
Derechos Humanos



Laguntzailea / Colabora

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES